

NE'MA PAWLOSE PÊŞIN KORINT'ÎYAR'A

Pêşgotin

Korint' bajarekî Yûnanistanêyîf e'yan bû, ew p'ayt'extê qeza Axayayê-ye R'omayê bû. Bi destê Pawlos h'imê civîna^f Mesîh li wir hate danînê, gava dema r'êwîtîya xweye dudada ew li wir 18 meha ma (K'arêd Şandîya 18:11, 18). Korint' bajarekî gul û geş û navî-deng bû, ne ku t'enê aliyê t'ucaretîyêda^f, lê usa jî aliyê r'abûn-r'ûniştinê, zanebûn û h'ebandinêda, çimkî her millet li wir diman. Lê belê alîkîva jî bênamûsîyêda h'ewla xwe dewlê avîtibûn. Û vê yekê gelekî h'ukumî ser civîna nû dikir û her cûr'e ze'metî pêşda danî.

Aha k'ifş dibe ku eva ne'ma nêzîkî sala 54-a Efesêda korint'îyar'a hatîye nivîsarê, dema r'êwîtîya Pawlose 3-a (Korint'î I, 16:8; K'arêd Şandîya 19:1). Şandîf bi vê ne'mê ser wan pîrsa disekine, k'îjan ku ser e'mirê civîna nû bibûne giranî, usa jî ser heleqetîya wan r'abûn-r'ûniştin û çî ku bawerîya^f bawermendava girêdayî bû.

Xemê Pawlos dup'a bona dutîretîya civînê û ç'e'vderîya^f wan bû (serêd 1-ê h'eta 6-a). Usa jî ew pîrsêd h'al-zewacê (serê 7-a), îsafêf (serêd 8-a h'eta 11:1), qeyde-qanûnêd civînê, p'êşk'êşêd^f R'uh'êf Pîroz (serêd 11-a h'eta 14-a) û fikira r'abûna mirîya (serê 15-a) e'nene dike. Û k'ûr dide k'ifşê, ku Mizgînîf çawa van pîrsa dinihêr'e û caba wan dide.

Serê 13-da derheqa h'izkirinêda xeber dide, ku ew jî Xwedêda mêrivr'a p'êşk'êşeke here mezin e. Belkî ev serî p'ara here e'yan e, nava vê p'arêda.

Serecema fikira ne'mê

Pêşgotin (1:1-9)

Dutîretîya nava civînê (1:10-4:21)

Pîrsa bona h'al-zewacê (5:1-7:40)

Pirsa îsafê û xwe dûr xweykirina bawermenda ji r'aw-r'izimêd^f
miletâ (8:1–11:1)

E'mir, h'ebandin û t'erbetîya civînê (11:2–14:40)

R'abûna Mesîh û bawermenda ji mirinê (15:1-58)

K'omekt'opkirina bawermenda bona civîna Cihûstanê^f (16:1-4)

Çend t'ivdirêd Pawlos û paşgotin (16:5-24)

Silavkirin

1 ¹ Ji Pawlosê ku bi e'mirê Xwedê şandîtiya^f Mesîh Îsar'a gazîkirî, t'evî Sostênîsê bira,

² civîna^f Xwedêye Korint'êr'a, buhurtî-jibarebûyîyêd yektîya Mesîh Îsada, yêd pîrozbûnêr'^f gazîkirî, t'evî wan h'emûyêd ku her dera gazî navê Xudanê^f me Îsa Mesîh dikin, Ew Xudanê wan û me ye:

³ De bira k'erem^f û e'dilayîya Xwedêyê Bavê^f me û Xudan Îsa Mesîh li we be.

Şikirdariya Pawlos

⁴ Ez her gav bona we şikirîyê didime Xwedêyê xwe, bona wê k'erema^f Wî, ya ku bi saya Mesîh Îsa wer'a hatîye dayînê. ⁵ Belê hûn bi yektîya Wî her tiştîda dewletî bûn, her xeberdanê û her zanebûnêda. ⁶ Hînkirina derheqa

Mesîhda nava weda h'îmê xwe usa girtîye, ⁷ ku hûn kêmasîya t'u p'êşk'êşê^f nak'işînin, gava hîvîya xuyabûna Xudanê me Îsa Mesîh in. ⁸ Ewê we h'eta xilazîyê h'îmgirtî xwey ke, ku hûn R'oja hatina Xudanê me Îsa Mesîh bêlek'e bin. ⁹ Amin e ew Xwedêyê ku gazî we kir, wekî hûn t'evî Kur'ê Wî Îsa Mesîhê Xudanê me bin.

Dutîretîya civîna Korint'êda

¹⁰ De ez îdî hîvî ji we dikim xûşk-birano, bi navê Xudanê me Îsa Mesîh, bira gotina we h'emûya yek be û dutîretî nava weda t'unebin, lê h'emû jî bi hevr'a bin û ser nêt-meremekî bin. ¹¹ Çimkî min salixê we ji mala Xiloyê hilda xûşk-birano, ku nava weda de'w-doz hene. ¹² Awa gotî dixwazim bêjim, wekî nava weda yek dibêje: «Ez Pawlosî me», yek dibêje: «Ez

Apoloyî me», yek jî dibêje: «Ez Petrûsî* me» û yekî din jî dibêje: «Ez Mesîhî me». ¹³ Çima Mesîh p'arevêbûyî ye? Çima Pawlos bona we xaçê bûye? Yan bi navê Pawlos hûn pê avê hatine nixumandinê?¹⁴ Ez ji Xwedê r'azî me, ku min ji we t'u kes nenixumand, pêştirî Kirîspo û Gayos. ¹⁵ Niha t'u kes nikare bêje, ku hûn bi navê min hatine nixumandinê. ¹⁶ (R'ast e min mala Steyfan jî nixumand. Lê wekî mayîn nayê bîra min, ku min yekî din nixumandibe.) ¹⁷ Çimkî Mesîh ez nixumandinêr'a neşandim, lê Mizgînîdayînêr'a^f û ez vê yekê nadime zora xebardana zimên, ku nebe qewata xaçê Mesîh ber tişteki neyê h'esabê.

**Mesîh qudreta Xwedê
û serwaxtîya^f Xwedê ye**

¹⁸ R'ast e hînkirina derheqa xaçda undabûyîyar'a bêh'îşî ye, lê me xilazbûyîyar'a^f, qewata Xwedê ye. ¹⁹ Çawa nivîsar e:

«Ezê serwaxtîya^f serwaxta unda kim

û bîlantîya^f bîlana betal kim»*. ²⁰ K'anên serwaxt? K'anên zane? K'anên aqilmendêd vê dinyayê? Ne serwaxtîya vê dinyayê Xwedê kire bêh'îşî? ²¹ Çimkî serwaxtîya Xwedê nehişt ku dinya bi serwaxtîya xwe Wî nas ke, lê li Xwedê xweş hat, bi wê hînkirina «bêh'îşî» yêd ku bawer dikin xilaz^f ke. ²² Cihû^f k'eremeta dixwazin û yûnan jî serwaxtîyê diger'in. ²³ Lê em, Mesîhê xaçbûyî dannasîn dikin, cihûyar'a p'îşkbûn^f e, necihûyar'a^f jî bêh'îşî, ²⁴ lê bona yêd ku Xwedê gazî wan dike, heger cihû bin, heger necihû, ew xeber Mesîh e, qewata Xwedê û serwaxtîya Xwedê. ²⁵ Çimkî ew kirêd Xwedêye ku ber ç'e'vê meriva^f bêh'îşî xuya dibin, ew ji serwaxtîya merivayê serwaxttir in û ber ç'e'vê meriva çiqas sistîya Xwedê xuya dibe, ew ji qewata merivayê qewattir e*.

²⁶ Dîna xwe bidinê xûşk-birano, hûn k'î bûne ku Xwedêda hatine gazîkirinê: Alîyê dinêda ji we gelek ne serwaxt bûne, ji we gelek dinêda ne zor bûne û ne jî

* 1:12 Bi yûnanî xeber bi xeber aha ye: «Kîfas». «Kîfas» bi zimanê aramî^f tê fe'mkirinê: «Petrûs».

* 1:19 Îşaya 29:14.

* 1:25 Bi yûnanî xeber bi xeber aha ye: «Çimkî bêh'îşîya Xwedê ji (serwaxtîya) meriva serwaxttir e û sistîya Xwedê ji (qewata) merivayê qewattir e».

ji we gelek malêd r'engînda bûne. ²⁷ Lê Xwedê bêh'îşêd dinê bijartin, wekî serwaxta bide şermê û sistêd dinê bijartin, wekî yêd qewat bide şermê ²⁸ û Xwedê yêd dinêbêxere bere bêr'ûmet û yêd ne t'u tişt bijartin, ku heyîned berbiç'e'v r'et ke her'e, ²⁹ wekî t'u qûl-bende li ber Xwedê pê xwe nefir'e. ³⁰ Ewî hûn t'evî Mesîh Îsa kirin û Mesîh bona me kire serwaxtî. Em bi Wî r'ast^f têne h'esabê, pîroz^f û aza dibin. ³¹ Awa çawa nivîsar e: «Yê ku difir'e, bira bi Xudan bifir'e»*.

Hînkirina derheqa Îsayê xaçbûyîda

2 ¹ Ez jî gava hatime cem we xûşk-birano, ez bi xeber yan serwaxtîya k'emale giran nehatim sur'a* Xwedê weva e'yan kim. ² Çimkî gava ez nava weda bûm, min nêta xweda danenî ku tişteki din hîn kim*, pêştirî Îsa Mesîh û Ew jî Yê xaçbûyî. ³ Ez xwexa h'alekî sistda, bi xof û tirs nava weda bûm. ⁴ Û gotin û hînkirina

min, ne ku bi xeberêd serwaxtîya merivayîye zarxweşiyê bû, lê bi îzbatîya qewata R'uh'ê^f Pîroz bû*. ⁵ Ev yek aha bû, wekî bawerîya^f we bi serwaxtîya merivayê nîbe, lê bi qewata Xwedê be.

Serwaxtîya Xwedê

⁶ Lê belê derheqa serwaxtîyêda em yêd r'uh'anîye gihîştîr'a xeber didin, lê ne serwaxtîya vê dinê û ne jî ya serwêrêd vê dinê, ku h'ukumê wan betal dibe. ⁷ Lê em derheqa serwaxtîya Xwedêye sur'e veşartîda xeber didin, ya ku Xwedê hê berî e'firandina dinyayê, bona r'ûmeta me qirar kir. ⁸ Ji serwêrêd vê dinyayê t'u kesî ev serwaxtîya fe'm nekir, çimkî heger fe'm bikirana, wê Xudanê r'ûmetê xaç nekirana. ⁹ Lê çawa nivîsar e:

«Ew tiştêd ku ç'e'va nedîtine û guha nebihîstine, dilê^f mêrivr'a derbaz nebûne, Xwedê bona wan hazir kirine, yêd ku Wî h'iz dikin»*.

* ^{1:31} Yêremîya 9:24.

* ^{2:1} Nav hinek destnivîsarada aha ye: «Şe'detî» (çawa «hînkirin»).

* ^{2:2} Bi yûnanî xeber bi xeber aha ye: «Zanibim». Awa gotî Pawlos nexwest pêştirî Îsa tişteki din çawa zanebûn hîn bikira.

* ^{2:4} Aha jî tê fe'mkirinê: «Lê ev yek xuyabûna qewata R'uh'ê Pîroz bû».

* ^{2:9} Îşaya 64:4.

¹⁰ Lê belê Xwedê bi R'uh'ê Xwe ev yek li ber me vekir. Çimkî R'uh' her tiştî e'nene dike, h'eta nêt-meremêd Xwedêye k'ûr jî. ¹¹ K'î haş ji kêl-me'nîyêd mêriv heye, pêştirî wî r'uh'ê nava wîda? Usa jî kes haş ji ya Xwedê t'une, pêştirî R'uh'ê Xwedê. ¹² Me ne ku r'uh'ê vê dinyayê standîye, lê ew R'uh'ê ji Xwedê, wekî em wan tiştêd ji Xwedêda mer'a dayî fe'm bikin. ¹³ Em bona van tiştî bi gotinêd ji serwaxtîya merivayê hînbûyî xeber nadin, lê bi gotinêd hînkirina ji R'uh'ê Xwedê xeber didin, tiştêd r'u-h'anî wan'r'a şirovedikin, yêd ku xweyî-R'uh'ê Xwedê ne*. ¹⁴ Lê merivê nexweyî-R'uh' wan tiştêd R'uh'ê Xwedê qebûl nake, bi ya wî ev yekana bêh'işî ne û nikare jî fe'm bike, çimkî h'alê wan tiştî bi r'uh'anî têne e'nenekirinê. ¹⁵ Lê yê xweyî-R'uh'ê Xwedê her tiştî e'nene dike, lê belê xwexa ji kesekî nayê e'nenekirinê. ¹⁶ Çawa nivîsar e: «K'ê nêt-fikira Xudan pê h'esiya, ku şîreteke bide Wî?»* Lê nêt-fikira Mesîh serê meda ye.

Qulixk'arêd Xwedê

3 ¹ Lê min xûşk-birano, nika-ribû t'evî we xeber da çawa t'evî yêd xweyî-R'uh'ê Xwedê, lê çawa t'evî bendêd vê dinê, çawa t'evî xişimêd bawerîya Mesîhda. ² Min şîr da we, lê ne ku xwarîna giran, çimkî we hê nikaribû bixwara. Û hûn niha jî nikarin bixwin, ³ çimkî hûn hela hê mîna bendêd vê dinê ne. H'eta ku nava weda h'evsûdî û hev'r'ik'î* hene, gelo ev yekana ne merivayî ne? Û hûn mîna bendêd vê dinê najîn? ⁴ Mesele ku gava yek dibêje: «Ez Pawlosî me» û yê din: «Ez Apoloyî me», hûn ne mîna bendêd vê dinê ne? ⁵ Îdî k'î ye Apolo? K'î ye Pawlos? Ew qulixk'arêd Xwedê ne, bi k'îjana we bawer kir. Xudan çiqas şixul daye wan her kesî, haqasî jî dikin. ⁶ Min daç'ikand, Apolo avda, lê Xwedê gîhand*. ⁷ Awa ne yê daç'ikand tişteke e, ne jî yê avda, lê yê gîhand, ku Xwedê ye. ⁸ Yê daç'ikand û yê avda yek in û her kesê heqê xwe

* ^{2:13} Aha jî tê fe'mkirinê: «Tiştêd r'uh'anî, bi r'uh'anî şirovedikin».

* ^{2:16} Îşaya 40:13.

* ^{3:3} Nav hînek destnivîsarada ev jî heye: «Dufîretî».

* ^{3:6} K'arêd Şandîya 18:4-11; 18:24-28.

bistîne, weke xebata xwe. ⁹Çimkî em t'evayî bona Xwedê dixebitin, hûn jî zevîya Xwedê ne, avayîyê Xwedê ne.

¹⁰Min jî weke wê k'erema ku Xwedê da min, mîna çîredeste-kîf serwaxt h'im avît, lê yekî din ser çêdike. Lê belê t'enê bira her kes haş ji xwe hebe, çawa çêdike. ¹¹Çimkî h'îmekî din kesek nikare bavêje, pêştirî yê avîtî, ku Îsa Mesîh e. ¹²Li ser vî h'îmî yek dikare bi zêr', zîv, kevirêd qîmet, dar, gîhê, yan kayê çêke, ¹³lê bi çi tiştî jî çêke, şixulê her kesî wê e'yan be, çimkî ew R'oj wê bide k'ifşê, ewê bi êgir e'yan be û kirê her kesî çi h'alîda be, agirê bicêr'îbinef. ¹⁴Heger şixulê yekî ser vî h'îmê çêkirî bimîne, ewê heq bistîne, ¹⁵lê heger şixulê yekî bişewite, ewê zîyanê bik'îşîne, lê xwexa wê xilaz be, çawa yekî nava êgirr'a derbazbûyî.

¹⁶Çîma hûn nizanin ku hûn p'aristgeha^f Xwedê ne û R'uh'ê Xwedê nava weda dimîne? ¹⁷Heger yek p'aristgeha Xwedê wêran ke, Xwedê jî wê wî wêran ke, çimkî

p'aristgeha Xwedê pîroz e û hûn in ew p'aristgeh.

¹⁸Bira t'u kes xwe nexapîne. Heger yek ji we li gora qeydêd vê dinyayê xwe serwaxt dibîne, bira bibe bêh'îş, wekî bibe serwaxt. ¹⁹Çimkî serwaxtîya vê dinyayê li ber Xwedê bêh'îşî ye. Çawa nivîsar e: «Ew serwaxta nava h'ilek'arîya wanda digire»* ²⁰û dîsa: «Xudan zane ku şêwirêd serwaxta p'ûç' in»*. ²¹De bira îdî t'u kes pê meriva nefir'e! Belê her tişt jî p'ara we ne. ²²Pawlos, Apolo, Petrûs*, dinya, jîyîn, mirin, tiştêd ku niha hene, yan yêd wê bên, her tişt p'ara we ne, ²³hûn jî p'ara Mesîh in û Mesîh jî p'ara Xwedê ye!

Berdestîyêd Mesîh

4 ¹Awa gerekê meriv me usa h'esab kin, çawa berdestîyêd Mesîh û wek'îlêd sur'êd Xwedê. ²Ji wek'îl jî dik'eve ku ew amin be. ³Lê bona min ev yek ne t'u tişt e, ku fikirêd we yan yêd dîwana merivayê ser min çi ne, ez xwexa jî loma li xwe nakim. ⁴Îsafa min r'ih'et e, ne ku bi vê yekê ez xwe

* ^{3:16} Korint'î I, 6:19; Korint'î II, 6:16.

* ^{3:19} Îbo 5:13.

* ^{3:20} Zebûr 94:11.

* ^{3:22} Bi yûnanî xeber bi xeber aha ye: «Kîfas».

sofî dikim, lê h'akimê min Xudan e. ⁵Awa ji wext zûtir loma nekin, h'eta hatina Xudan. Ewê tiştêd te'rîyêda veşartî derxe r'onayê û şewirêd dila^f bide e'yankirinê. Û hingê her kesê qîmetê xwe ji Xwedê bistîne.

⁶ Ev yekana xûşk-birano, min bona we anîne ser xwe û Apolo, wekî hûn vê yekê ji me hîn bin: «Ji nivîsarê derneyên». Hingê ji we t'u kes wê yek pê yekî nefir'e. ⁷ K'î te ji xelqê firqî dike? Çî te heye, ku te p'êşk'êş^f nestandîye? Lê wekî te standîye, çima p'eyê xwe didî çawa te nestandibe?

⁸ Hûn îdî t'êr bûne, îdî h'ir' bûne! Bêyî me îdî bûne p'adşa! Ax xwezî hûn bibûna p'adşa, emê jî t'evî we bibûna p'adşa! ⁹ Çimkî ez t'exmîn dikim, ku Xwedê em şandî avîtine paşîya k'oç'a, çawa ji mirinêr'a dayî. Em dinêda bûne îtoyîn^f, hin li ber milyak'eta^f, hin jî ber meriva. ¹⁰ Em bêh'iş in bona Mesîh, lê hûn serwaxt in yektîya Mesîhda! Eme sist in, lê hûne qewat! Hûne xweyîr'ûmet in, lê eme bêr'ûmet! ¹¹ H'eta niha jî em bir'çî dimînin, t'î dimînin,

bê sit'ar dibin, têne k'utanê û dero-der dibin. ¹² Em bi destê xwe dixebitin, bi xûdana xwe dijîn. Gava me r'ezîl dikin, em dua li wan dikin, gava me dizêrînin, em sebir dikin, ¹³ gava navê mer'a dilîzin, em li ber wan dadixin. Em bûne gemara vê dinyayê, h'eta niha jî her tiştîda bûne xwelî!

¹⁴ Ez vê yekê wer'a dinivîsim, ne ku we bidime şermê, lê wekî we mîna zar'êd xweye delal şîret kim. ¹⁵ Heger wê jîyîna weye t'evî Mesîhda bi h'ezara t'erbetdarêd^f we hebin, lê t'enê bavekî we heye, çimkî wê jîyîna weye t'evî Mesîh Îsada hûn ji min bi Mizgînîdayîne dinê k'etin. ¹⁶ Awa hîvî ji we dikim, ç'e'v bidine min^{***} ¹⁷ Bona vê yekê min Tîmot'êyo ser weda şand, lawê xweyî delal û hindava Xudanda amin. Ewê wan r'ê-dirbêd mine Mesîh Îsada girtî bike bîra we, ku ez çawa li her dera, h'emû civîna hîn dikim.

¹⁸ Hinek ji we babax bûne, wan t'irêf ezê neyême cem we. ¹⁹ Lê ezê zûtirekê ser weda bêm, heger Xudan h'iz bike û ezê ne ku li gotinêd babaxa binihêr'im, lê

* 4:16 Korint'î I, 11:1; Fîlîpî 3:17.

** 4:16 Nav hinek destnivîsarêd paşwextîyêda ev jî heye: «Çawa min jî ç'e'v da Îsa».

h'unurêd wan. ²⁰Çimkî P'adşatîya^f Xwedê ne ku xeberdanêda ye, lê h'unurda ye. ²¹Hûn çawa dixwazin? Ez bi k'ulmê ser weda bêm, yan bi h'izkirinê û berbihêrîyê?

Zirara bênamûsîya civînêda

5 ¹Deng heye ku nava weda bênamûsî ji heye û ew ji bênamûsîke usa, wekî nava p'ût-p'aristada^f jî t'une, ku yek dest davêje dêmar'îya xwe*. ²Û hûn ji k'ubarîyê h'ir' bûne! Ne gerekê we şîn bikira û yê xweyê vî kirî ji nava xwe derxista? ³⁻⁴Lê belê çawa ez bedenî ne nava weda me, lê r'uh'ê xweda hazir im û çawa yekî hazir, min îdî bona yê vî tiştî dike qirara xwe bi navê Xudanê me Îsa daye. Gava hûn cîkî dicivin, r'uh'ê min jî t'evî we, bi qewata Xudanê me Îsa ⁵wî merivî bidine destê mîrêcin^f, ku qalibê wî unda be û r'uh'ê wî xilaz be R'oja^f Xudanda.

⁶Ne qenc e ku hûn fir'naq dibin! Gelo hûn nizanin ku hinek hevîrtir'şk^f t'emamîya şkevê hiltîne? ⁷Vî hevîrtir'şkê kevin ji xwe dûr xin, ku hûn bibine hevîrê

nûyî bê hevîrtir'şk, çawa hûn usa ne jî. Çimkî Bexê meyî Cejina Derbazbûnê^f, awa gotî Mesîh bona me hate serjêkirinê. ⁸De em vê cejinê derbaz kin, ne ku bi hevîrtir'şkê kevinî neheqîyê û xirabîyê, lê bi nanê bê hevîrtir'şk, bi nanê h'elalîyê û r'astîyê.*

⁹Min wer'a ne'mêda nivîsîbû, ku t'evî qava^f nebin. ¹⁰Ne ku gotina min derheqa qava, timak'ara, t'alankir yan p'ût-p'aristêd vê dinêda bû. Heger usa bûya, gerekê hûn lap ji dinê derk'etana. ¹¹Lê belê min wer'a nivîsî, ku hûn t'evî wî nebin, yê ku navê xwedênasîyê ser e, lê qav e, tima ye, p'ût-p'arist e, buxdanbêj e, serxweş e, yan jî t'alankir e. T'evî yê usa h'eta nên jî nexwin! ¹²⁻¹³Çî minr'a ye ez dîwana yêd ji civînê der bikim? Xwedê wê dîwana wan bike. Lê dîwana yêd civînêda destêd weda ye. Awa çawa nivîsar e: «Merivê xirab ji nava xwe derxin».*

Pirsa derheqa de'w-doza nava bawermendada

6 ¹Gelo eva k'arê kirinê ye, gava yek ji we, nava wî û birê

* ^{5:1} Qanûna Ducarî 22:30.

* ^{5:7-8} Derk'etin 12; 13:7.

* ^{5:12-13} Qanûna Ducarî 17:7; 19:19; 22:21, 24; 24:7.

wîda de'w-doz pêşda tê, turuş dike li ber nep'aka wê yekê dide safîkirinê, ne ku li ber cime'ta Xwedê? ² Çima hûn nizanin ku cime'ta Xwedê wê dîwana dinê bike? Û heger bi destê we wê dîwana dinyayê bê kirinê, gelo hûn nikarin van pîrsêd sivik jî safî kin? ³ Çima hûn nizanin ku emê dîwana milyak'eta jî bikin? Îdî k'u dimîne dîwana pîrsêd vê dinyayê nekin? ⁴ Awa heger nava weda pîrsêd vê dinêye safîkirinê hebin, hûn çawa dikarin h'akimtiyê bidine destê yêd usa, ku ji aliyê civînêda ne t'u tişt in? ⁵ Ez aha dibêjim, ku hûn şerm bikin! Gelo nava weda yekî serwaxt t'une, ku bikaribe nava birada serederîyê bike? ⁶ Lê bira birêr'a dik'eve de'w-dozê, ew jî li ber nebawera!

⁷ We r'astî vê yekêda lap da-ye der, ku hûn hevr'a dik'evine dergeh-dîwana. Gelo hê qenc nîne, ku hûn bêne neheqkirinê? Gelo hê qenc nîne, ku hûn bêne şêlandinê? ⁸ Lê hûn neheqîyê di-kin û dişêlînin, ew jî xûşk-bira! ⁹ Çima hûn nizanin ku yêd neheq wê P'adşatiya Xwedê war nebin? Nexapin! Ne bênamûs, ne p'ût-

p'arist, ne zinêk'ar, ne jinêd hevr'a dibin r'obet, ne mêtêd hevr'a dibin r'obet,* ¹⁰ ne diz, ne timak'ar, ne serxweş, ne buxdanbêj, ne jî t'a-lankir P'adşatiya Xwedê wê war nebe. ¹¹ Û ji we hinek usa bûn. Lê hûn ji guna hatine şuştinê, hûn hatine buhurtî-jibarekirinê, hûn r'ast' hatine h'esabê bi navê Xudan Îsa Mesîh û bi R'uh'ê Xwedêyê me.

Bira bedenêd we Xwedêr'a xizmetk'ariyê bike

¹² Dibêjin: «Her tişt minr'a e'det e», belê, lê her tişt ne k'ar e. «Her tişt minr'a e'det e», lê t'u tişt gerekê h'ukumî ser min neke. ¹³ Dibêjin: «Xwarin bona zik e, zik jî bona xwarinê ye», lê Xwedê her duya jî wê unda ke. Lê beden ne bona qavîyê ye, lê bona xizmetk'ariya Xudan e û Xudan jî bona bedenê xem dike. ¹⁴ Û Xwedêyê ku Xudan ji mirinê r'akir, wê me jî ji mirinê r'ake bi qewata Xwe. ¹⁵ Çima hûn nizanin ku bedenêd we endemêd Mesîh in? Ez endemêd Mesîh hildim t'evî qava kim? T'u car! ¹⁶ Yan hûn nizanin yê ku t'evî qava dibe, t'evî wê dibe bedenek?

* 6:9 Binihêr'e: R'omayî 1:26-27.

* 6:16 Destpêbûn 2:24.

Çawa nivîsar dibêje: «Her du wê bibine bedenek»*. ¹⁷ Lê ewê ku t'evî Xudan dibe, dibe r'uh'ek.

¹⁸ Ji qavîyê bir'evin! H'emû gunêd mayîne ku meriv dike, ji bedenê der e, lê ewê ku qavîyê dike, miqabilî bedena xwe guna dike. ¹⁹ Çima hûn nizanin ku bedenêd we p'aristgeha R'uh'êf Pîroz in, ku nava weda ye, K'îjan we ji Xwedê stand? Hûn ne xweyîyê serê xwe ne*. ²⁰ Hûn bi qîmetekî biha hatine k'ir'inê. Bona vê yekê bikin ku pê bedena we şikirî Xwedêr'a bê dayîne*.

Pirsêd h'al-zewacê

7 ¹ Lê niha derheqa wan pirsêd ku we minr'a nivîsîn: «Qenc e wekî mêr nêzîkî jinê nebe?»* ² Lê bona ku pêşîya her cûr'e qavîyê bê girtinê, bira mêr bê jin nebe û jin jî bê mêr. ³ Mêr bira deynê jinê bidê, jin jî deynê mêr. ⁴ Jin ne xweya qalibê xwe ye, lê mêr, usa

jî mêr ne xweyê qalibê xwe ye, lê jin. ⁵ Ji hevdu na-na nekin, pêştirî wê demê, gava hûn bi hevr'a bona wextekê t'ifaq' qirar dikin wekî xwe bidine duakirinê*, lê paşê dîsa li hev vege'rin, ku mîrêcin we necêr'ibîne^f ji dest bê't'awîya we. ⁶ Ez vê yekê dihêlime ser exterîya we, ne ku e'mir dikim. ⁷ R'ast e, min dixwest ku h'emû meriv mîna min bûna, lê her merivekîr'a dayîneke ji Xwedê heye, yek ha ye, yek jî aha ye.

⁸ Lê yêd bê jin û jinebîyar'a ez dibêjim: Qenc e ku ew mîna min bimînin. ⁹ Lê heger xwe zeft nakin, bira bizewicin-mêr kin, çimkî qenc e ku ew bizewicin-mêr kin, ne ku xweda bişewitin.

¹⁰ Lê yêd zewicî-mêrkirîr'a, ne ku ez e'mir dikim, lê belê Xudan: Bira jin jî mêr neqete*, ¹¹ heger biqete jî, bira mêr neke yan jî mêrê xwer'a li hev bê. Û mêr jî bira jina xwe ber'nede.

* ^{6:19} Korint'î I, 3:16; Korint'î II, 6:16.

* ^{6:20} Nav hinek destnivîsarêd paşwextîyêda aha ye: «Bona vê yekê pê beden û r'uh'ê xwe Xwedêr'a şikirîyê bidine dayîne, yêd ku p'ara Xwedê ne».

* ^{7:1} Derheqa «Qenc e wekî mêr nêzîkî jinê nebe?» hinek fe'm dikin ku eva caba Pawlos e, hinekêd mayîn jî dibêjin ku eva pirsê korint'îya ye yan jî bîr-bawerîya wan e.

* ^{7:5} Nav hinek destnivîsarêd paşwextîyêda ev jî heye: «r'o'jîf».

* ^{7:10} Metta 5:32; 19:9; Lûqa 16:18.

¹² Lê yêd mayînr'a ez dibêjim, ne ku Xudan: Heger jina birakî nebawer be û bixwaze t'evî wî bimîne, bira wê ber'nede. ¹³ Û jineke ku mêrê wê nebawer be û ew bixwaze t'evî wê bimîne, bira ji wî neqete. ¹⁴ Çimkî mêrê nebawer bi jina bawermend h'elal dibe û jina nebawer jî bi mêrê bawermend h'elal dibe. Heger usa nîbûya, zar'êd weyê h'eram^f bûna, lê niha h'elal in. ¹⁵ Lê heger nebawer biqete, bira biqete. Xûşk yan bira vê derecêda aza ye. Belê Xwedê gazî we e'dilayîyê kir. ¹⁶ Tu çi zanî k'ulfetê^f, belkî tê mêrê xwe xilaz kî? Yan jî tu çi zanî mêro, belkî tê k'ulfeta xwe xilaz kî?

Bawermend gerekê li gora e'mirê Xwedê bijîn

¹⁷ Wekî din ez dibêjim: Xudan çawa p'ara her kesî da û çawa Xwedê gazî her kesî kir, bira weke wê yekê jî bijî. Ev e t'emîya ku ez didime h'emû civîna. ¹⁸ Heger yek sinetkirî^f bû gava hate gazîkirinê, bira sinetbûna xwe îdî neguhêze. Heger yek nesinetkirî bû gava hate gazîkirinê, bira îdî sinet nebe. ¹⁹ Ne sinetbûn tişteke e û ne jî nesinetbûn, lê serî t'emî-

yêd Xwedê qedandin e. ²⁰ K'î çi h'alîda bû gava Xwedê gazî kirê, bira nava wêda jî bimîne. ²¹ Xulam bûyî gava hatî gazîkirinê? Xem neke. Lê heger dikarî aza bî, wê mecalê ji destê xwe neke. ²² Çimkî ew xulamê ku hate gazîkirinê, wekî bibe p'ara Xudan, ew azayê Xudan e, usa jî ewê ku aza bû gava hate gazîkirinê, ew xulamê Mesîh e. ²³ Hûn bi qîmetekî biha hatine k'ir'inê, nebine xulamêd meriva. ²⁴ Xûşk-birano, k'î çi h'alîda hate gazîkirinê, bira nava wêda jî li ber Xwedê bimîne.

Pirsêd bona qîz û xorta

²⁵ Lê niha çi ji qîz û xorta* di-k'eve, min derheqa wanda e'mir ji Xudan nestandîye, lê t'enê ez fikira xwe dibêjim, çawa yekî ji Xudan r'e'm standî ku hindava Wîda amin e. ²⁶ Ez bona tengasîya^f niha aha r'ê têt'a dibînim ku meriv çi derecêda ye, bira usa jî bimîne. ²⁷ Jinêva girêdayî yî? Neke ku jê biqetî. Bê jin î? Jinê neger'e. ²⁸ Lê heger bizewicî, gune^f nakî û heger qîz mêt ke, gune nake. Lê yêd usa wê r'astî oxirmêd giran bîn, ez dixwazim we ji wê yekê xwey kim.

* ^{7:25} Bi yûnanî xeber bi xeber, dewsa «qîz û xorta» «bik'iraf» heye.

²⁹ Ez wer'a dibêjim birano: Wext hindik maye. Ji vir şûnda ewê ku jina wî heye bira usa be çawa yê bê jin, ³⁰ ewê ku digirî çawa yê nagirî, ewê ku şa dibe çawa yê şa nabe, ewê ku dik'ir'e çawa ne xweyê wan tiştta be, ³¹ û ewê ku şixulê dinêva mijûl dibe çawa yê pêva mijûl nabe, çimkî ev dinya e'yan derbaz dibe.

³² Lê ez dixwazim ku hûn ji xema dûr bin. Yê nezewicî şixulêd Xudanva gîro ye, ku çawa bike li Xudan xweş bê. ³³ Lê yê zewicî xemêd dinêva gîro ye, ku çawa bike li jina xwe xweş bê ³⁴ û ser du r'îya sekinî ye. Jina bêmêr yan qîz şixulêd Xudanva gîro ye*. Meremê wê ew e, ku ew r'uh' û qalibê xweda buhurtî-jibare be, lê ya mêrkirî xemêd dinêva gîro ye, ku çawa bike li mêrê xwe xweş bê. ³⁵ Ez van tiştta bona k'ara we

dibêjim, ne ku bar didime ser milê we, lê dixwazim wekî hûn bi t'erbet û bi dil û can şixulêd Xudanva gîro bin.

³⁶ Lê heger yek fe'm dike, wekî hindava dergîstîya xweda r'astîyê nake, temê wî jî xirab bûye* ku gerekê bizewice, bira usa bike çawa dixwaze, gune nake, bira hevdu bistînin. ³⁷ Lê ewê ku giranî ser wî t'une, lê li temê xwe dikare û dilê xweda qirar kirîye ku dergîstîya xwe usa xwey ke çawa berê, ew tişteki qenc dike. ³⁸ Awa yê dergîstîya xwe distîne, qenc dike, lê yê ku wê bik'ir dihêle, hê qenc dike.* ³⁹ Jin ne xweserîxwe ye h'eta ku mêrê wê sax e, lê heger mêr lê bimire, ew aza ye, t'evî k'ê bixwaze dikare mêr ke, t'enê bawermendê Xudan be. ⁴⁰ Lê ewê hê xwezilî be, ku usa bimîne. Ev e fikira min

* ^{7:34} Nav hinek destnivîsarada r'êza 34-a aha destpêdibe: «Nava ya mêrkirî û nemêrkirîda^f firqî heye, ya nemêrkirî şixulêd Xudanva gîro ye».

* ^{7:36} Aha jî tê fe'mkirinê: «E'mirê wê derbaz dibe».

* ^{7:36-38} Hinek zane dibêjin, ku li gora e'detê yûnana xort dikaribû dergîstîya xwe bik'ir^f xwey bikira, h'eta ku dilê wî dixwest. Hinekêd din jî van r'êza aha fe'm dikin: «(R'êza 36) Lê heger yek fe'm dike, wekî hindava qîza xweda r'astîyê nake, çimkî e'mirê wê derbaz dibe, bira usa bike çawa dixwaze, gune nake, bira bide mêr. (R'êza 37) Lê ewê ku giranîyê ser xwe k'ifş nake, lê ser ya xwe ye û dilê xweda jî qirar kirîye ku qîza xwe nede mêr, ew tişteki qenc dike. (R'êza 38) Awa yê qîza xwe dide mêr qenc dike, lê yê bik'ir dihêle hê qenc dike».

û t'exmîna min R'uh'ê Xwedê nava minda heye.

**Pirsa xwarina
qurbanêd' p'ûtp'aristîyê**

8 ¹Lê niha çi ku ji pirsa qurbanêd' p'ûta dik'êve: Fe'mdarî ye ku zanebûna me her kesî jî heye. Zanebûn p'îşika mêriv diwerimîne, lê h'izkirin ava dike. ²Heger yek t'exmîn dike, ku ew tişteki zane, ew r'ast hê tişteki usa nizane çawa ku lazim e bizanibe. ³Lê heger yek Xwedê h'iz dike, ew ji alîyê Wîva naskirî ye.

⁴Awa derheqa wan qurbanêd' p'ûtaye ku merî dixwin: Em zanin ku p'ût heyîna xweva p'ûç' in û Xwedêki din t'une, pêştirî yekî*. ⁵Heger bi navêd din jî xwedê hebin, yan li e'rdê yan li e'zmên, çawa bêh'esab xwedê û bêh'esab xudan hene jî, ⁶lê bona me t'enê Xwedêk heye, Bav, E'firandarê her tiştî, em jî bona Wî hene û t'enê Xudanek heye, Îsa Mesîh, bi K'ijanî her tişt xuliqî ne û bi saya Wî em hene.

⁷Lê ev zanebûn cem her kesî t'une. H'eta niha hê dilê hineka pey p'ûtp'aristîyê ye, ku gava wî goştî dixwin, h'esab dikin çawa

qurbanêd' p'ûta û xwe dih'er'imînin, çimkî îsafaf xweye sistda fikara dike. ⁸Lê belê xwarin me li ber Xwedê nade sekinandinê. Heger em bixwin, tişteki zêde nakin û heger nexwin, tişteki jî kêrnakin.

⁹Lê haş ji xwe hebin, nebe ku ew azaya we bibe kevirek li ber nigê sista. ¹⁰Em bêjin, heger meriveki ku îsafaf xweye sistda fikara dike te bibîne, weki tu «xweyîzanebûn» î û li sifra p'aristgeha p'ûtda r'ûniştî yî, ne ew kirê te wê dil bide wî, ku ew jî qurbanêd' p'ûtp'aristîyê bixwe? ¹¹Û ji dest wê «zanebûna» te, birê teyî sist, bona k'ijanî Mesîh mir, wê unda be. ¹²Bi vî awayî, gava tu neheqîyê li xûşk-birêd xwe dikî û îsafaf wane sist birîndar dikî, li ber Mesîh neheqîyê dikî. ¹³Awa heger xwarin dibe kevirê li ber p'îyê birê min, gerekê îdî t'u car ez goşt nexwim, weki birê xwe p'îşkf nekim.

Îzin û mecalêd şandîya

9 ¹Ne ez aza me? Ne ez şandî me? Ne min Xudanê me Îsa bi ç'e'va dît? Ne hûn pê xûdana min p'ara Xudan k'etin? ²Heger ez

* 8:4 Qanûna Ducarî 6:4.

şandîyê hinekêd mayîn nîbim, lê belê bê şik şandîyê we me! Çimkî mora şandîtîya min hûn in, ku p'ara Xudan k'etin.

³Caba min bona yêd ku dikin ji min gilîya bik'işînin ev e: ⁴Gelo îzina me t'une em ji ber xebata xweva bixwin û vexwin? ⁵Gelo îzina me t'une em k'ulfeteke bawerîyêda t'evî xwe biger'inin, çawa şandîyêd din, birayêd Xudan û Petrûs* dikin. ⁶Yan gerekê ez û Barnabas^f t'enê bixebitin serê xwe xwey kin? ⁷K'îjan esker ji k'îsê xwe eskerîyê dike? K'î r'ez^f datîne û berê wê naxwe yan yê li ber pêz e şîrê pêz venaxwe? ⁸Ez van tişta bi merivayî nabêjim. Ne Qanûn jî wê yekê dibêje? ⁹Çawa Qanûna^f Mûsada^f nivîsar e: «Devê gayê bêderêda dixebite girênedê»*. Gelo xema Xwedê bona ga ye? ¹⁰Yan wê yekê bona me dibêje? Belê, ev yek bona me hate nivîsarê, wekî ewê ku cotê xwe dike, gerekê bi guman cot ke û yê kam dike, gerekê guman be, ku wê k'eda xwe bixwe jî. ¹¹Heger me nava weda tiştêd r'uh'anî çandin, gelo tiştêkî

mezin e, ku ji we tiştêd vê dinê bidirûn? ¹²Heger îzina hinekêd din heye k'arê ji we bibînin, ne ya me hê zêde heye?

Lê me ev îzin pêk neanî. Serda jî li her tiştî sebir kir, ku nebine pêşîbir'ê Mizgînîya^f Mesîh. ¹³Hûn nizanin ewêd ku p'aristgehêda dixebitin ji p'aristgehê jî dixwin? Û ewêd xizmetk'arîya gorîgehê^f dikin, ji gorîgehê jî p'ara xwe distînin*. ¹⁴Usa jî Xudan e'mir kir, ku yêd Mizgînîyê dannasîn dikin, ji Mizgînîyê bijîn*.

¹⁵Lê min ji van îzina qet yek pêk neanî, ne jî niha dinivîsim ku van îzina pêk bînim. De bira ez bimirim, ne ku yek r'ûspîtîya min betal ke. ¹⁶Belê ez nikarim p'eya bidime xwe heger ez Mizgînîyê dannasîn kim, çimkî ev deynê stûyê min e. Wey li min heger ez Mizgînîyê dannasîn nekim! ¹⁷Û heger min ev yeka bi h'emdê xwe bikira, hingê xelata minê hebûya, lê ez vê yekê ne bi h'emdê xwe dikim, çimkî eva qulixek e li min hatîye spartinê. ¹⁸Awa îdî çi ye xelata min? Ev e, ku ez dannasînîya

* ^{9:5} Bi yûnanî xeber bi xeber aha ye: «Kîfas».

* ^{9:9} Qanûna Ducarî 25:4.

* ^{9:13} Qanûna Ducarî 18:1.

* ^{9:14} Lûqa 10:7-8.

xweda Mizgînîyê bê heq bidim, îzina xwe Mizgînîdayîna bi zora xwe pêk neynim.

¹⁹ R'ast e ez ji her kesî aza me, lê ez dîsa xwe dikime xulamê h'emûya, wekî hê geleka qazinc kim. ²⁰ Bona cihûya, dibime mîna cihûya, wekî cihûya qazinc kim. Awa gotî bona yêd bin Qanûna Mûsada, dibime mîna yêd bin Qanûnê, wekî yêd bin Qanûnêda qazinc kim, (lê ne ku ez bin Qanûnêda me). ²¹ Bona yêd bê Qanûn, dibime mîna yêd bê Qanûn, wekî yêd bê Qanûn jî qazinc kim, (ne ku ez bê qanûna Xwedê me, lê ez bin qanûna Mesîhda me). ²² Bona sista dibime mîna sista, wekî yêd sist qazinc kim. Bona h'emûya ez dik'evime h'alê her kesî, wekî her derecada bikaribim hineka xilaz kim. ²³ Van h'emû tiştê ez îdî bona Mizgînîyê dikim, wekî ez bibime heval-p'arê dua-dirozgêd ser wê.

²⁴ Hûn nizanin yêd lecmeydana ne, h'emû jî dir'evin, lê t'enê yek xelatê distîne? Usa bir'evin, ku hûn bistînin. ²⁵ Ewêd ku dik'evine lecê, xwe hînî gelek tiştî

dikin, wekî wê k'ofîya^f ku diç'il-mise bistînin, lê kirina me bona k'ofîya h'eta-h'etayê ye. ²⁶ Bona wê yekê ez usa nar'evim çawa yêd bêmerem, yan jî bi k'ulma her'ime bê. ²⁷ Lê ez zordariyê qalibê xwe dikim û wê zeft dikim, ku nebe xelqê gazî lecê kim, lê ew xwexa ji dest min her'e.

Xwedê necêr'ibînin, çawa cime'ta Îsraêlê^f cêr'iband

10 ¹Naxwazim xûşk-birano, ku hûn nizanibin wekî kal-bavêd me h'emû jî bin sîya e'wrda bûn û h'emû jî Be'ra Sor-r'a derbaz bûn*. ² H'emû jî t'evî Mûsa bûne yek, e'wr û be'rêda hatine nixumandinê^f. ³ H'emûya jî xût ew xwarina r'uh'anî xwar* ⁴ û h'emûya jî xût ew vexwarina r'uh'anî vexwar, çimkî ji wî Qeyayê r'uh'anî vedixwarin, Yê ku t'evî wan diçû û ew Qeya Mesîh bû*. ⁵ Lê Xwedê gelekêd ji wan begem nekirin, lema cinyazêd wan ber'iyêda^f her dera k'etî man*.

⁶ Îdî ew tişt bona me bûne meselêd gotî, wekî em havijîya xwe

* ^{10:1} Derk'etin 13:21-22; 14:22-29.

* ^{10:3} Derk'etin 16:35.

* ^{10:4} Derk'etin 17:6; Jimar 20:11.

* ^{10:5} Jimar 14:29-30.

ji tiştêd xirab neynin, çawa wan dilhaviji kir*. ⁷ Ne ji bibin p'ûtp'arist, çawa ji wan hinek bûn, bona k'îjana nivîsar e: «Cime'tê r'ûnişt xwar, vexwar û r'abûn namûsa hevr'a lîstin»*. ⁸ Em qavîyê nekin, çawa ji wan hineka qavî kir û r'o-je-kêda bîst sê h'ezar merî k'etin qir' bûn*. ⁹ Mesîh* necêr'ibînin, çawa ji wan hineka cêr'iband û bi me'ra hatine lêdanê mirin***. ¹⁰ Û bîna xwe teng nekin, çawa ji wan hineka bîntengî kirin û bi destê milyak'etê mirinê k'oka wan hat*.

¹¹ Ev h'emû tişt çawa meselêd gotî dihatine serê wan, lê bona me ku em axirîya van dewrada dijîn, çawa şîret hatine nivîsarê. ¹² Awa k'î difikire ku ew miqer'm sekinî ye, bira haş ji xwe hebe ku nek'e-ve. ¹³ Cêr'ibandinêd usa nayêne serê we, pêştirî wan cêr'ibandinêd ku têne serê merivêd mayîn. Lê Xwedê amin e, Ew nahêle ku hûn

ji qewata xwe der bêne cêr'ibandinê. Ewê cêr'ibandinêda delîlekê ji bike, ku hûn bikaribin teyax kin*.

¹⁴ Awa delalêd min, ji p'ûtp'aristîyê bir'evin. ¹⁵ Ez çawa t'evî serwaxta xeber didim. Hûn xwexa bidine ber h'esaba, ez çi dibêjim. ¹⁶ Ew k'asa Şîva Xudan, ya ku em pê şikirîyê didin, ne heleqetîya xûna Mesîh e? Ew nanê ku em kerdikin, ne heleqetîya bedena Mesîh e?* ¹⁷ Nanek heye, lema em h'emû ji bedenek in, çimkî em h'emû ji ji wî nanî kerdikin.

¹⁸ Dîna xwe bidine cime'ta Îsra-êlê: Ewêd ku qurbana dixwin, t'evî wê p'ara gorîgehê nabin?* ¹⁹ Belê ez çi bêjim? Gelo p'ût ji xwe tiştek e, yan qurbanêd p'ûtar'a têne dayîne berga tiştêkî digirin? ²⁰ Na xêr! Lê gotina min ev e, ku ew tiştêd p'ûtp'arist dikine qurban, cinar'a'f dikin, ne ku Xwedêr'a. Û ez naxwazim ku heleqetîya we

* ^{10:6} Jimar 11:4.

* ^{10:7} Derk'etin 32:6.

* ^{10:8} Jimar 25:1-18.

* ^{10:9} Nav hinek destnivîsarada aha ye: «Xudan».

** ^{10:9} Jimar 21:5-6.

* ^{10:10} Jimar 16:41-49.

* ^{10:13} Aha ji tê fe'mkirinê: «Xwedê wê bike ku hûn teyax kin û bi vî awayî hûnê bikaribin ji wê yekê xilaz bin».

* ^{10:16} Metta 26:26-28.

* ^{10:18} Qanûna K'ahîntîyê 7:6.

t'evî cina hebe*. ²¹ Hûn nikarin hin k'asa Xudan vexwin, hin jî k'asa cina. Hûn nikarin hin ji sifra Xudan bixwin, hin jî ji sifra cina. ²² Yan em bikin ku xîreta Xudan qebûl neke? Çima em ji Wî qewattir in?

²³ Dibêjin: «Her tişt e'det e», belê, lê her tişt ne k'ar e. «Her tişt e'det e», lê her tişt ava nake. ²⁴ Nebe ku yek k'ara xwe biger'e, lê ya hevalê xwe.

²⁵ Çi ku qesabxanada tê firotanê bixwin, pey pirs-pirsîyara nek'evin, bona fikarkirina îsafê. ²⁶ Çawa nivîsar e: «Dinya bi xêr-xizna xweva ya Xudan e»*. ²⁷ Heger ji nebawera yek we t'eglîf ke û hûn bixwazin her'in, çi bidine ber we bixwin, pey pirs-pirsîyara nek'evin, bona fikarkirina îsafê. ²⁸ (Lê heger yek wer'a bêje: «Eva qurban e», îdî nexwin bona yê ku hûn pê h'esandin û bona fikarkirina îsafê. ²⁹ Gotina min ne bona fikara îsafa we ye, lê ya hevalê we.) Çima

gerekê azayîya min bona fikara îsafa yekî mayîn bê lomek'arkirinê? ³⁰ Heger ez şikirîyê didime Xwedê dixwim, çima bona wê yekê xeyba min dikin, wekî ez şikirîya xwe Xwedê tînim?

³¹ Awa heger hûn bixwin, vexwin, yan çi şixulî ku hûn bikin, her tiştî bona şikirdayîna Xwedê bikin. ³² Ne nig bavêjine ber cihûya, ne ber necihûya, ne jî ber civîna Xwedê, ³³ çawa ez jî her alîyava li h'emûya xweş têm û k'ara xwe nager'im, lê ya geleka, wekî xilaz bin.

11 ¹ Ç'e'v bidine min, çawa ez jî ç'e'v didime Mesîh*.

Bona sernixamtin û serqotfîyê dema h'ebandinêda

² Ez p'eyê we didim, wekî hûn h'emû dercada min bîr tînin û ew r'aw-r'izimêd^f ku min dane we pêk tînin. ³ Lê ez dixwazim ku hûn zanibin wekî serê her mêrî

* ^{10:20} Qanûna Ducarî 32:17.

* ^{10:22} Bi yûnanî xeber bi xeber aha ye: «Yan em bikin ku hêlanê bidine k'umr'eşîya^f Xudan». K'umr'eşîya Xudan r'u'h'anî tê fe'mkirinê. Peymanaf Kevinda, gava cime'ta Xwedê dest ji Xwedê k'işand û p'ût h'ebandin, ew usa dihate h'esabê çawa jina yekî ç'e'v bavêje mêrekî din. Hoseya 2:2-13; Yêremîya 3:6-10, 20.

* ^{10:26} Zebûr 24:1; 50:12; 89:11.

* ^{11:1} Korint'î I, 4:16; Filîpî 3:17.

Mesîh e, serê jinê mêr e û serê Mesîh Xwedê ye. ⁴ Her mêrê ku sernixamtî dua yan p'êxembertîyê^f dike, ew serê xwe bêhurmet dike. ⁵ Û her k'ulfeta ku serqot dua yan p'êxembertîyê dike, ew serê xwe bêhurmet dike. Ew dibe mîna yeke p'or'kur'kirî. ⁶ Awa gotî, heger k'ulfet serê xwe nenixême, bira p'or'ê xwe jî bibir'e. Lê heger k'ulfetêr'a e'yb e, ku p'or'ê xwe bibir'e yan bide ber dûzan, ku usa ye bira serê xwe binixême. ⁷ Ne cayîz e mêr serê xwe binixême, çimkî ew sûret û r'ûmeta Xwedê ye, lê jin r'ûmeta mêr e. ⁸ (Çimkî ne ku mêr ji jinê ye, lê jin ji mêr e* ⁹ û mêr bona jinê nexuliqî, lê jin bona mêr.) ¹⁰ Bona vê yekê gerekê k'ulfet serê xwe binixême, çawa nişana bin h'ukumda, bona milyak'etêd ku dibînin*. ¹¹ Lê belê yektîya Xudanda ne jin bê mêr dibe, ne jî mêr bê jin. ¹² Çimkî çawa jin ji mêr e, usa jî mêr ji jinê ye, lê h'emû jî ji Xwedê ne.

¹³ Hûn xwexa bidine ber h'îşa, gelo ji k'ulfetê dik'eve, wekî serqot ber Xwedê dua bike? ¹⁴ Ne t'ebî-

yet jî we hûn dike, ku p'or'ê dirêj r'ewşa mêr davêje? ¹⁵ Lê r'ewşa jinê p'or'ê dirêj e, çimkî ew p'or' jêr'a bona nixamtinê hatîye dayîne. ¹⁶ Lê heger yek bixwaze vê yekêr'a bik'eve de'wê, e'detekî meyi din t'une û ne jî yê civînêd Xwedê.

Şîva Xudan

(*Metta 26:26-29; Marqos 14:22-25; Lûqa 22:14-20*)

¹⁷ Lê vê t'emîyêda ez p'eyê we nadim, çimkî gava hûn dicivin, ew nabe k'ara we, lê zîyana we. ¹⁸ Berî her tiştî, ez dibihêm, gava ku hûn dicivine civînê, nava weda dibe dutîretî û kê-m-zêde ez bawer dikim. ¹⁹ Belê, e'seyî dutîretî wê bik'eve nava we, wekî yêd nava wedaye jibare k'ifş bin. ²⁰ Awa hûn ku dicivine cîkî, eva nabe şîva Xudan ku hûn dixwin, ²¹ çimkî gava her yek ji we dixwe, h'ece-h'eca wî ye ser şîvê dik'eve. Yek bir'çî dimîne û yê din k'êfxwêş dibe. ²² Çima malêd we t'unene, ku hûn wanda bixwin û vexwin? Yan çima civîna Xwedê bêhurmet dikin û desttenga didine şermê?

* ^{11:8} Destpêbûn 2:18-23.

* ^{11:10} Aha jî tê fe'mkirinê: «Bona vê yekê û bona milyak'etêd ku dibînin, gerekê k'ulfet sergirêdayî be, çawa nişana ku h'ukumê wê heye dua û p'êxembertîyê bike».

Ez çi wer'a bêjim? P'eyê we bidim bona vê yekê? Ez vê yekê nikarim!

²³ Min ev yek ji Xudan stand û da we, ku Xudan Îsa wê şeva ku hate nemamkirinê, nan hilda ²⁴ şikirî da, kerkir û got: «Eva bedena Min e bona we. Vê yekê bona bîranîna Min bikin». ²⁵ Usa jî k'as pey şivêr'a hilda û got: «Eva k'asa peymanaf nû ye, pê xûna Min girêdayî. Vê yekê bona bîranîna Min bikin, çi car gava hûn jê vexwin».* ²⁶ Her car, gava hûn vî nanî bixwin û ji vê k'asê vexwin, mirina Xudan bikine dengî, h'eta hatina Wî.

²⁷ Awa k'î bi nelayîqî nanê Xudan bixwe yan k'asa Wî vexwe, wê deyndarê beden û xûna Wî be. ²⁸ Lema bira meriv pêşiyê dilê xwe binihêr'e û paşê ji wî nanî bixwe û ji wê k'asê vexwe. ²⁹ Çimkî k'î bixwe û vexwe û fe'mîna bedena Xudan* nizanibe, ew dîwana xwe dixwe û vedixwe. ³⁰ Lema jî nava weda gelek nexweş û xweyîzede hene û hinek jî mirine. ³¹ Lê heger me dîwana xwe bikira, dîwana meyê nehata kirinê, ³² lê gava dîwana me bibe, em ji Xudan têne

şiretkirinê, wekî dîwana me t'evî dinyayê nebe.

³³ Awa xûşk-birayêd min, gava bona şîva Xudan bicivin, hîvîya hevdu bisekinin. ³⁴ Lê heger yek bir'çî ye, bira mala xweda bixwe, ku nebe, gava hûn bicivin, dîwanê ser xweda bînin. Bona pirsêd mayîn, gava bêm ezê hingê safî kim.

P'êşk'êşêd' R'uh'êf Pîroz

12 ¹ Lê niha çi ji p'êşk'êşêd R'uh'anî dik'eve xûşk-birano, ez naxwazim ku hûn nezan bin. ² Weva e'yan e gava hûn p'ûtp'arist bûn, hûn usa pey p'ûtêd ker'e lal k'etibûn, her alîyava k'etibûne bin qolêd wan. ³ Bona vê yekê jî ez wer'a dibêjim, t'u kes t'une ku bi r'êberîya R'uh'ê Xwedê xeber de û bêje: «Bira nifir' li Îsa be». Û kesek jî nikare bêje: «Îsa Xudan e», heger ne bi r'êberîya R'uh'ê Pîroz.

⁴ Awa cûr'e-cûr'e p'êşk'êşêd R'uh'anî hene, lê xût dayîna wî R'uh'î ne*, ⁵ cûr'e-cûr'e qulix jî hene, lê hema wî Xudanîr'a qulix dikin, ⁶ usa jî cûr'e-cûr'e karîn hene, lê xût ew Xwedê ye,

* 11:24-25 Lûqa 22:18-19.

* 11:29 Nav hinek destnivîsarada dewsa «bedena Xudan» t'enê «beden» heye.

* 12:4-12 R'omayî 12:4-8.

ku van dayîna dide her kesî. ⁷ Lê her kesîr'a R'uh' bona k'ara h'emûya xuya dibe. ⁸ Yekîr'a ji R'uh' xebera serwaxtîyê tê dayîne, yekîr'a xebera zanebûnê xût ji wî R'uh'î, ⁹ yekî dinr'a bawerîf xût ji wî R'uh'î, yekî dinr'a p'êşk'êşêd nexweşqenckirinê xût ji wî R'uh'î, ¹⁰ yekî dinr'a qewat, wekî k'eremeta bike, yekî dinr'a p'êxembertî*, yekî dinr'a fe'mîna ku r'uh'a ji hev derxe, yekî dinr'a zimanêd xerîb, yekîr'a jî şirovekirina wan zimana. ¹¹ Ev h'emû jî xût Xwexa ew R'uh' dike û her kesîr'a başqe-başqe p'arevedike, çawa ku dixwaze.

Beden yek e, endem gelek in

¹² Çawa beden yek e û gelek endemêd wê hene, lê dîsa ew h'emû hevr'a bedenek in, usa jî Mesîh e. ¹³ R'ast usa jî yektîya R'uh'ekîda em h'emû hatine nixumandinêf, ku bibine bedenek, hin cihû hin necihû, hin xulam hin aza û em h'emû jî ji wî R'uh'î dane vexwarinê.

¹⁴ Belê beden ne t'enê endemek e, lê ji geleka ye. ¹⁵ Heger nig bêje: «Ez ne ji bedenê me, çimkî ez ne dest im», gelo eva me'nî ye, ku ew ne ji bedenê ye? ¹⁶ Û heger guh bêje: «Ez ne ji bedenê me, çimkî ez ne ç'e'v im», gelo eva me'nî ye, ku ew ne ji bedenê ye? ¹⁷ Heger t'emamiya bedenê ç'e'v bûya, lê bihîstinê li k'u bûya? Heger h'emû beden guh bûya, bînhildanê li ku bûya? ¹⁸ Lê r'ast Xwedê ew endem yeko-yeko bedenekêda cî kirin, çawa Wî xwest. ¹⁹ Heger h'emû endemek bûna, bedenê li ku bûya? ²⁰ Lê r'ast niha endem gelek in, lê beden yek e.

²¹ Ç'e'v nikare bêje dest: «Tu kêrî min nayêyî!» Û ne jî serî nigar'a dikare bêje: «Hûn kêrî min nayên!» ²² Lê serda ew endemêd bedenêye ku sist k'ifş dibin, ew hê ferz in ²³ û ew endemêd bedenêye bêqedir têne h'esabê, em hê qedirê wan zanin û yêd e'ybe nava wêda, em hê bi t'erbet dinixêmin, ²⁴ lê endemêd meye bête'yb ne h'ewcê wê yekê ne. Lê Xwedê beden

* ^{12:10} K'itêba^f Pîrozda û îlahî^f nava vê ne'ma Pawlosda, xebera «p'êxembertî» fire tê fe'mkirinê. Yê ku p'êxembertîyê dike, ew bi r'êberîya R'uh'ê Pîroz gotineke ji Xwedê e'lamî meriva dike. Çawa Pawlos Korint'î I, 14:3-da dibêje, yê ku p'êxembertîyê dike, bawerîya meriva ava dike, dil dide ber wan û ber dilê wanda tê. Îdî p'êxembertî ne t'enê bona tiştêd ku hê neqewimî ye.

hevva kir, ku yê bêqedir hê qedir bistîne, ²⁵ wekî dutîretî nek'êve nava bedenê, lê h'emû endem ji hevdu'r'a şewat bin. ²⁶ Lema, gava endemek êşê dik'işîne, h'emû endem hevr'a dêşin, lê gava endemek tê pesindayîne, h'emû endem t'evî wê şa dibin.

²⁷ Awa hûn bedena Mesîh in û her yek ji we endemekî bedena Wî ye. ²⁸ Û Xwedê pêşiyê hinek civînêda kirine şandî, ya duda p'êxember^f, ya sisîya dersdar, paşê yêd k'eremetkir, peyr'a yêd xweyîyê p'êşk'êşêd nexweşqenckirinê, k'omekdarîyê, se'vîtiyê û yêd zimanêd xerîb*. ²⁹ Çima h'emû şandî ne? Çima h'emû p'êxember in? Çima h'emû dersdar in? Çima h'emû k'eremeta dikin? ³⁰ Çima h'emû xweyîyê p'êşk'êşêd nexweşqenckirinê ne? Çima h'emû bi zimanêd xerîb xeber didin? Çima h'emû zimana şirovedikin? ³¹ De hûn h'eyra p'êşk'êşêd hê mezinda bin.

Lê ezê r'êke here qenc ji nîşanî we kim.

H'izkirin

13 ¹ Heger ez bi zimanêd me-riva yan milyak'eta xeber

dim, lê dilê minda h'izkirin t'u-nebe, ezê bibime mîna wî zengilê ku dike zingîn yan jî bolmêd sifre ku dikine şingîn. ² Heger p'êşk'êşa p'êxembertîyê minr'a hebe û ser h'emû sur'a vebim, h'emû zanebûnê fe'm bikim û heger bawerîya min jî haqas hebe, h'eta ç'îya jî ji cî biguhêzim, lê h'izkirin dilê minda t'unebe, ez ne t'u tişt im*. ³ Û heger hebûka xwe pêva belayî belengaza kim û bedena xwe jî bidime der bona şewitandinê, lê h'izkirin dilê minda t'unebe, t'u k'ar nagihîje min.

⁴ H'izkirin dûmikdirêj û şîrin e, h'izkirin h'evsûdîyê nake, h'izkirin k'ubar nabe, p'işika xweda nawerime, ⁵ bêp'ergal nîne, ya xwe nager'e, zû hêrs nak'êve, k'îne najo, ⁶ dilê xwe li neheqîyê şa nake, lê r'astîyêr'a şa dibe. ⁷ H'izkirin her gav dadixe, her gav bawer dike, her gav xweyîguman e, her gav sebir dike.

⁸ H'izkirin t'u car k'uta nabe. Heger p'êxembertî hebin, wê betal bin, heger zimanêd xerîb hebin, wê dengêd wan bêne bir'inê, heger zanebûn hebe, wê derbaz be her'e. ⁹ Belê em ji p'ir'î-hindikî zanin

* ^{12:28} Efesî 4:11.

* ^{13:2} Metta 17:20; 21:21.

û ji p'ir'î-hindikî p'êxembertîyê dikin. ¹⁰Lê gava k'amiltî bê, hingê nek'amiltî wê derbaz be her'e.

¹¹Gava ez zar' bûm, min mîna zar'a xeber dida, mîna zar'a difikirim, mîna zar'a dida ber h'esêb. Gava ez mezin bûm, ew tiştêd zar'otîyê min ji xwe dûr xistin.

¹²Niha em çawa qeret'ûkî neynikêda dibînin, lê hingê emê r'û bi r'û bibînin. Niha ez ji p'ir'î-hindikî zanim, lê hingê ezê t'am nas bikim, çawa ez hatime naskirinê.

¹³Awa niha ev hersêk dimînin: Bawerî, guman û h'izkirin. Lê h'izkirin ser wan'r'a ye.

Bona p'êşk'êşêd R'uh'ê Pîroz: P'êxembertî û zimanêd xerîb

14 ¹Demana h'izkirinêda bin û h'eyra p'êşk'êşêd r'uh'anîda bin, îlahî p'êxembertîkirinê. ²Ewê ku bi zimanê xerîb xeber dide, ew ne ku mêriv'r'a xeber dide, lê Xwedê'r'a, çimkî kesek Wî fe'm nake. Ew bi qewata R'uh' sur'a dibêje. ³Lê belê yê ku p'êxembertîyê dike, ew mêriv'r'a xeber dide, bawerîya wan ava dike, dil dide ber wan û ber dilê wanda tê. ⁴Ewê ku bi zimanêd xerîb xeber dide, t'enê bawerîya xwe ava dike, lê ewê ku p'êxembertîyê dike, civînê pêva ava dike. ⁵Ez dixwazim

ku hûn h'emû jî bi zimanêd xerîb xeber din, lê ez hê dixwazim ku hûn p'êxembertîyê bikin, çimkî yê p'êxembertîyê dike, ji yêd bi zimanêd xerîb xeber dide çêtir e, pêştirî wî wextê ku tê şirovekirinê, wekî civîn bê avakirinê.

⁶Awa xûşk-birano, heger ez bê-me cem we bi zimanêd xerîb xeber dim, ezê çi k'arê bidime we? T'u k'arê nadim heger ez e'yantîyê, yan zanebûnê, yan p'êxembertîyê, yan hînkirinê wer'a neynim? ⁷Hacetêd nebînbere ku deng derdixin, em bêjin bilûr be, yan çeng^f, heger dengê wan nezalal be, wê çawa zanibin çi miqam tê lêxistinê? ⁸Yan jî, heger bor'î dengekî nenas derxe, k'ê wê k'arê xwe li şêr' bike? ⁹Usa jî hûn, heger bi zimên xebereke fe'mdarî nebêjin, wê çawa bizanibin hûn çi dibêjin? Xeberdana weyê mîna bayê sar be. ¹⁰K'ifş e ku dinyayêda çiqas cûr'e-cûr'e ziman hene, lê ji wan yek jî bê fe'mîn nîne. ¹¹Lê, heger ez zimanekî fe'm nakim, ez bona yê wî zimanî xeber dide xerîb im û yê xeber dide jî bona min xerîb e. ¹²Usa jî hûn ku h'eyra p'êşk'êşêd r'uh'anîda ne, nava wan p'êşk'êşêda hê pêşda her'in, k'îjan civînê ava dikin.

¹³Bona vê yekê ewê ku bi zimanêd xerîb xeber dide, bira dua

bike ku şiroveke jî. ¹⁴Çimkî gava ez bi zimanêd xerîb dua dikim, ew r'uh'ê min dua dike, lê h'îşê minda tişt r'ûnanî. ¹⁵Ez çi bikim? Ezê hin bi r'uh'ê xwe dua bikim, hin jî bi h'îşê xwe, hin bi r'uh'ê xwe bistirê, hin jî bi h'îşê xwe. ¹⁶Heger tu bi r'uh'ê xwe şikirîyê bidî, ewê ku mîna nezana sekinî ye, wê çawa r'azîdarîya ter'a qayl be bêje: «Amîn^f»? Ew qet fe'm nake jî, tu çi dibêjî. ¹⁷Belê tu r'ind r'azîbûnê didî, lê bawerîya yê din nayê avakirinê.

¹⁸Ez ji Xwedêyê xwe r'azî me, ku ji we h'emûya ze'ftir bi zimanêd xerîb xeber didim. ¹⁹Lê belê civînêda ez hê dixwazim pênc xeberêd fe'mdarî bêjim, wekî hinekêd din jî hîn bikim, ne ku bi h'ezara xeberêd xerîb.

²⁰Xûşk-birano, h'îşê xweda zar' nîbin! Hindava xirabîyêda mîna zar'a bin, lê h'îşê xweda gihîştî bin. ²¹Qanûnêda nivîsar e:

«Ezê bi merivêd xweyê zimanêd xerîb û zarêd^f xerîba vê cime'têr'a xeber dim,

lê belê wê hingê jî guhdarîya Min nekin, Xudan dibêje»*.

²²Awa p'êşk'êşa zimanêd xerîb nîşaneke e, ne ku bona bawermenda, lê bona nebawera û p'êxembertî jî ne ku bona nebawera ye, lê bona bawermenda*. ²³Heger t'emamîya civînê pêva bicive û h'emû jî zimanêd xerîb xeber din, hingê hineke nezan yan nebawer bik'evine hindur', wê nebêjin: «Evana dîn bûne»? ²⁴Lê heger h'emû jî p'êxembertîyê bikin, hingê yekî nebawer yan nezan bik'evine hindur', wê ji h'emû gotinêd wan xwe mukur' bê û bê gunek'arkirinê^f, ²⁵sur'êd dilê wîda jî wê bêne e'yankirinê û dever'û li ber Xwedê bik'evine, wî bih'ebîne û deng hilde bêje: «R'astî jî Xwedê nav wêda ye!»

E'rf-e'detêd civînê

²⁶Em îdî çawa bikin gelfî xûşk-bira? Gava hûn dicivine cîkî, her kesê ji we çî wî hebe, heger k'ulam be, hînkirin be, e'yantî be, xeberdana zimanêd xerîb be, şirovekirina zimanêd

* ^{14:21} Îşaya 28:11-12; Qanûna Ducarî 28:49.

* ^{14:22} Xebera «nîşan» li vir bi du cûr'a tê fe'mkirinê, k'ar û zirar. P'êxembertî nîşaneke k'ar e bona bawermenda, çimkî pê wê bawerîya wan tê şidandinê, k'arê dik'evin. Lê xeberdana bi zimanêd xerîb bona nebawera nîşaneke zirar e, çimkî fe'm nakin, k'arê nak'evin.

xerîb be, bira h'emû jî bona avabûna civînê bin. ²⁷ Heger yek bi zimanê xerîb xeber dide, bira dudu bin, yan ya lape ze'f sisê, lê bira yek pey yekîr'a xeber de û yek jî şiroveke. ²⁸ Lê heger kesek t'une ku şiroveke, bira ew civînêda dengê xwe neke, t'enê ber xweda Xwedêr'a xeber de. ²⁹ Û ji p'êxembera jî bira dudu bin, yan ya lape ze'f sisê xeber din û yêd din bira e'nene kin. ³⁰ Lê heger li ber yekî jî nava r'ûniştîya jî tiştêk vebe, îdî bira yê pêşin dengê xwe bibir'e. ³¹ Çimkî hûn h'emû jî, yek pey yekîr'a dikarin p'êxembertîyê bikin, wekî h'emû jî hîn bin û h'emû jî dil bistînin. ³² Û r'uh'êd p'êxembera bin se'vîtiya p'êxemberada ne, ³³ çimkî Xwedê ne Xwedêyê bêp'ergaliyê ye, lê Yê e'dilayîyê ye.

Çawa nava h'emû civînêd cime'ta Xwedêda*, ³⁴ bira jinêd we civînêda xwe ker' kin, çimkî îzina wan t'une xeber din, lê bira guhdar bin, çawa Qanûn jî dibêje. ³⁵ Lê heger ew tiştêkî dixwazin bizanibin, bira li malê ji mêrêd xwe

bipirsîn, çimkî ne cayîz e ku jin civînêda xeber de.

³⁶ T'u xebera Xwedê ji we derk'et? Yan t'enê gihîşte we? ³⁷ Heger yek difikire, ku xwexa p'êxember e yan r'uh'anî ye, bira zanibe çî ku min wer'a nivîsîn, t'emîya Xudan e. ³⁸ Lê heger yek guh nade van tiştê, hûn jî guh nedine wî.

³⁹ Awa xûşk-birano, h'eyra p'êxembertîkirinêda bin û dengê yêd bi zimanêd xerîb xeber didin nedine bir'inê. ⁴⁰ T'enê her tişt bira bi t'erbet, cî bi cî û maqûlî be.

R'abûna Mesîhe ji mirinê

15 ¹ Ez wê Mizgînîyê^f dixwazim bînime bîra we xûşk-birano, ya ku min wer'a dannasîn kir û we qebûl kir, ser wê jî sekinîne. ² Bi wê jî hûn xilaz dibin, heger wê xeberê, ya ku min wer'a dannasîn kir, qewîn bigirin. Heger na, bawerîya weyê badîhewa^f be.

³ Min ev yeka ser her tiştîr'a, çawa stand, usa jî da we, ku Mesîh bona gunêd me mir, li gora nivîsara* ⁴ û hate definkirinê^f, r'oja

* ^{14:33} Aha jî tê fe'mkirinê ku ev xeber «çawa nava h'emû civînêd cime'ta Xwedêda» r'êza 33-va girêdayî ye, ne ku r'êza 34-va. Awa gotî ev tê fe'mkirinê çawa fikireke xweserîxwe ye: «Nava h'emû civînêd cime'ta Xwedêda aha ye».

* ^{15:3} Îşaya 53:5-12.

sisîya Ew Xwedêda ji mirinê r'abû li gora nivîsara*, ⁵ Petrûsva* xuya bû, peyr'a her donzdeh şandîyava**. ⁶ Paşê carekêr'a pênsid xûşk-birayî zêdetirva xuya bû, ji wan gelek h'eta niha sax in, lê hinek jî mirine. ⁷ Paşê Aqûbva^f xuya bû, peyr'a h'emû şandîyava.

⁸ Axirîyê, pey h'emûyar'a minva xuya bû, çawa yekî ne serê xwe ji dîya xwe bûyî*. ⁹ Çimkî ez ji şandîya yê herî paş im, ku ne layîq im şandî jî bême gotinê, çimkî min civîna Xwedê zêrand*. ¹⁰ Lê ez bi k'erema Xwedê me çi jî he-me û k'erema Wî ku bi minr'a ye, boş-betal nîbû. Lê serda ez ji wan h'emû şandîya ze'ftir xebitîm û ne ku ez bûm, lê k'erema Xwedêye ku bi minr'a ye. ¹¹ Awa heger ez bim, yan ew bin, em h'emû jî aha dannasîn dikin û we aha jî bawer kirîye.

R'abûna bawermendaye ji mirinê

¹² Awa heger em dannasîn dikin, ku Mesîh ji mirinê r'abûye, çawa

ji we hinek dibêjin, ku r'abûna mirîya t'une? ¹³ Heger r'abûna mirîya t'une, ku usa ye Mesîh jî ji mirinê r'anebûye. ¹⁴ Û heger Mesîh ji mirinê r'anebûye, ku usa ye dannasîniya me jî boş-betal e û bawerîya we jî boş-betal e. ¹⁵ Û emê jî bibine şe'dêd Xwedêye derew, çimkî me bona Xwedê şe'detî da, ku Ewî Mesîh ji mirinê r'akir, lê heger mirîyê r'anebin, ku usa ye Ew jî ji mirinê r'anekirîye. ¹⁶ Çimkî heger mirîyê r'anebin, ku usa ye Mesîh jî ji mirinê r'anebûye. ¹⁷ Û heger Mesîh ji mirinê r'anebûye, wekî usa ye bawerîya we badîhewa ye, hela hê hûne nava gunêd xweda ne ¹⁸ û ewêd bawerîya Mesîhda jî mirine unda bûne. ¹⁹ Heger t'enê em bona vê jîyînê gumana xwe Mesîh tînin, ku usa ye em ji h'emû meriva me'rimtir in.

²⁰ Lê r'ast Mesîh ji mirinê r'abûye, çawa berê^f deremeta pêşin ji nava mirîya r'abûyî. ²¹ Mirin r'ûyê merivekîda bû, bi merivekî jî wê r'abûna mirîya bibe. ²² Çawa h'emûyêd ji Adem^f bûyî dimirin,

* ^{15:4} Zebûra 16:8-10.

* ^{15:5} Bi yûnanî xeber bi xeber aha ye: «Kîfas».

** ^{15:5} Lûqa 24:34-36; Metta 28:16-17; Marqos 16:14; Yûh'enna 20:19.

* ^{15:8} K'arêd Şandîya 9:3-6.

* ^{15:9} K'arêd Şandîya 8:3.

usa jî h'emûyêd ji Mesîh bûyî wê sax bin. ²³ Lê her kes dora xweda: Pêşiyê Mesîh çawa berê deremeta pêşin, paşê yêd p'ara Mesîh, wextê hatina Wîda. ²⁴ Hingê axirî wê bê, gava k'oka her serwêrtiyê, h'ukumetiyê û qewatê bîne û p'adşatiyê bide destê Bav Xwedê. ²⁵ Çimkî Ew gerekê p'adşatiyê bike, h'eta ku Xwedê h'emû dijmina bike binê p'iyêd Wî*. ²⁶ Dijminê xilaziyê ku wê k'okê lê bîne, mirin xwexa ye, ²⁷ çimkî nivîsar dibêje: «Xwedê her tişt binê p'iyada êlimî^f Wî kir». Lê gava tê gotinê «her tişt» êlimî Wî kir, fe'mdarî ye, pêştirî Wî Xwedêyî, Yê ku her tişt êlimî Wî kir*. ²⁸ Û gava her tişt êlimî Wî bin, hingê Kur' Xwexa jî wê êlimî Wî Xwedêyî be, Yê ku her tişt êlimî Wî kir, wekî her tiştîda Ew bibe Xwedêyê her tiştî.

²⁹ Wekî din gotî, ewêd ku bona mirîya têne nixumandinê wê çi bikin? Heger mirîyê t'û car r'anebin, îdî çima bona mirîya têne nixumandinê? ³⁰ Çima em jî her gav xwe davêjine ser sêla

sor? ³¹ Ew fir'naqbûna min şe'de ye, xûşk-birano, ya ku ez pê we fir'naq dibim yektîya Mesîh Îsayê Xudanê meda, ez her r'oj dest ji e'mirê xwe dik'işnim. ³² Heger min Efesêda şer'ê xwe dereca merivayêda t'evî «se'va» kir, çi k'ete k'isê min? Heger r'abûna mirîya wê t'unebe, de îdî «em bixwin-vexwin, çimkî emê sibê bimirin»*, çawa hinek dibêjin. ³³ Nexapin! «Hevaltîya xirab merivê xweyîp'ergal xirab dike»*. ³⁴ R'ast bifikirin, ser h'işê xweda werin, îdî guna nekin, çimkî hinek ji we hê Xwedê nas nakin, ez vê yekê dibêjim, ku hûn şerm bikin.

Qalibê nûyî pey r'abûna mirinê'a

³⁵ Lê belê yekê bêje: «Mirî çawa dikarî r'abin û qalibê wanê çawa be?» ³⁶ Serê aqil! Ew t'oximê ku tu diçînî, h'eta «nemire» jîyînê'a şin nabe. ³⁷ Û ew tiştê ku tu diçînî, ne ku wî qalibî diçînî, k'îjan ku wê bigihîje, lê h'ebeke sade ye, mesele genim, yan jî ji t'oximêd

* 15:25 Zebûr 110:1.

* 15:27 Zebûr 8:6.

* 15:32 Îşaya 22:13; 56:12.

* 15:33 Eva gotineke yekî yûnan e, navê wî «Menander», berî Îsa ji sala 342-a h'eta sala 291-a hebû.

mayîn. ³⁸ Û Xwedê qalib dide wî t'oximî, çawa ku dixwaze û her t'oximek qalibê xwe distîne. ³⁹ H'emû qalib xûn-goştek nînin, qalibê mêriv başqe ye û qalibê h'eywên başqe, yê teyreda başqe ye, yê me'sîya jî başqe. ⁴⁰ Qalibêd li e'zmên jî hene, qalibêd li dinê jî hene, lê r'ewşa yêd e'zmên başqe ye û yêd dinê başqe. ⁴¹ R'ewşa te'vê başqe ye, r'ewşa hîvê başqe û r'ewşa steyrka jî başqe ye û her steyrkek bi r'ewşa xwe ji hev têne firqîkirinê. ⁴² Bi vî awayî jî r'abûna mirîya ye: Qalibê dêris tê çandinê, yê nedêris wê r'abe. ⁴³ Ew bêr'ewş tê çandinê, bi r'ewşê wê r'abe, ew bêt'aqetîyê tê çandinê, bi qewatê wê r'abe. ⁴⁴ Qalibê bînber tê çandinê û qalibê r'uh'anî wê r'abe.

Çawa ku qalibê bînber heye, usa jî qalibê r'uh'anî heye. ⁴⁵ Aha jî nivîsar e: «Merivê pêşin Adem^f, bû bînberekî sax»*, lê Ademê paşin bû r'uh'ekî jîyîndayînê. ⁴⁶ Lê belê pêşiyê yê r'uh'anî nebû, lê yê bînber, paşê yê r'uh'anî. ⁴⁷ Merivê pêşin ji xwelîya e'rdê bû, merivê dudu ji e'zmên bû. ⁴⁸ Çawa yê ji

xwelîyê bû, usa jî yêd ji xwelîyê ne, çawa yê ji e'zmên e, usa jî yêd ji e'zmên in. ⁴⁹ Û me çawa kirasê yê ji xwelîyê li xwe kirîye, emê usa jî kirasê yê ji e'zmên li xwe kin.

⁵⁰ Gotina min ev e xûşk-birano, wekî xûn û goşt li P'adşatiya Xwedê nikarin war bin, ne jî dêrisbûn wê li nedêrisbûnê war be. ⁵¹ K'a bibihên, ez sur'ekê wer'a bêjim: Em h'emûyê nemirin, lê em h'emûyê jî bêne guhastinê*, ⁵² nişkêva, çawa ç'e'vê xwe bigirî-vekî, dema bor'îya axirîyê bê lêdanê. Çimkî gava bor'î bê lêdanê, mirî wê nedêrisbûyî r'abin, emê jî bêne guhastinê. ⁵³ Çimkî gerekê evî dêris nedêrisîyê li xwe wergire û evî mirî nemirîyê li xwe wergire. ⁵⁴ Lê gava evî dêris nedêrisîyê li xwe wergire û evî mirî nemirîyê li xwe wergire, hingê ew gotinê bê sêrî, ku nivîsar e:

«Serk'etinê mirin h'ûfî xwe kir»*.

⁵⁵ «Mirin, k'anê qîlê je'ra te?

Mirin, k'anê serk'etina te?»*

⁵⁶ Qîlê mirinê gune ye û qewata gûna ji Qanûnê ye. ⁵⁷ Lê şikir ji

* 15:45 Destpêbûn 2:7.

* 15:51-52 T'êsalonîkî I, 4:14-17.

* 15:54 Îşaya 25:8.

* 15:55 Hoseya 13:14.

Xwedê, ku em bi destê Xudanê me Îsa Mesîh ser xistin.

⁵⁸ Awa xûşk-birayêd mine delal, qewîn bimînin, ji cîyê xwe neh'ejin, her gav şixulê Xudanda pêşda her'in, bizanibin xebata we boş-betal nîne li ber Xudan.

Bona k'omekt'opkirinê

16 ¹Lê niha derheqa k'omekt'opkirina bona cime'ta Xwedê, min çawa t'emî da civînêd Galatyayê, hûn jî usa bikin: ²Her yekşem, destê ji we her kesîva çiqas tê, bira tiştêkî destê xwer'a paş xe, nebe ku gava ez bê, hingê bê t'opkirinê. ³Û gava ez bê, hûn jî r'ê k'îjanar'a dibînin, ezê pê destê wan, bi nivîsar p'êşk'êşêd we bişînime Orşelîmê. ⁴Û heger min'r'a jî bik'eve, ku ez her'im, îdî ewê t'evî min bèn.

T'ivdîrêd Pawlos

⁵Pey çûyîna qeza Makedonya-yêr'a, ezê serîkî li we xim, çimkî ezê Makedonyayêr'a derbaz bim. ⁶Dibe ku li cem we bimînin, yan jî zivistana xwe wir derbaz kim û hingê hûn dikarin min ver'êkin, ez k'uda ku her'im. ⁷Çimkî ez niha naxwazim ku we ser r'îya xwe bibînin her'im, lê ez guman im ku xêlekê cem we bimînin,

heger Xudan h'iz bike. ⁸Lê niha ezê h'eta R'ojaf Pêncîye h'esab, li Efesê bimînin, ⁹çimkî dergehekî xêrêyî mezin li ber min vebûye û peyk'tîfîyêd min gelek in.

¹⁰Heger Tîmot'êyo bê cem we, usa bikin ku ew ji we venek'işe, çimkî ew jî bona Xudan dixebite, çawa ez. ¹¹Usa bira tu kes wî bêqedir neke. Wî bi xêr-silamet ver'êkin, wekî bê cem min, çimkî ez hîvîya wî û birayêd t'evî wî me.

¹²Lê derheqa Apoloyê birada, min gelekî lava jê kir, ku t'evî bira ser weda bihata, lê nêta wî hatinê niha qet t'unebû, lê wê bê, gava mecal bik'evê.

Gotinêd axirîyê

¹³H'işyar bimînin, bawerîyêda h'îmgirtî bin, e'gît bin, bişidin, ¹⁴bira her kirinêd we bi h'izkirinê bin.

¹⁵Niha hûn zanin ku Stêfanas mala xweva bawermendêd qeza Axayayêye pêşin e û wan xwe dane xizmetk'arîya cime'ta Xwedê. Îdî ez hîvî ji we dikim xûşk-birano, ¹⁶ku hûn gur'a^f yêd usada bin, usa jî gur'a wan h'emûyada, yêd ku t'evî şixulê vê xebatê dibin.

¹⁷Ez bona hatina Stêfanas, Fortûnato û Axayîko şa me, barê dilê minda wana dewsa

we girt, ¹⁸ bi wê yekê dilê min û we jî r'ih'et kirin. Qedirê yêd usa bigirin.

¹⁹ Civînêd qeza Asyayêda li we silav dikin. Akîla û Priskîla t'evî civîna mala xweda gelekî yektîya Xudanda li we silav dikin. ²⁰ H'e-mû xûşk-birayêd vir li we silav

dikin. Bi r'amûsana şîrê h'elal li hevdu silav kin.

²¹ Ev silav, bi destnivîsara min Pawlos e. ²² Heger yek Xudan h'iz nake, bira nifir' li wî be. «Maranat'a*». ²³ K'erema Xudan Îsa li we be. ²⁴ Ez we p'ara Mesîh Îsa k'etîya h'iz dikim.

* 16:22 «Maranat'a» bi zimanê aramî tê fe'mkirinê: «Ya Xudan were».